



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALYDoc. di trasp: 20198855
Data 08.Febbraio.2024
Pagina 1 / 1

Doc. di trasp

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYDestinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYPolizza di car 100197393
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM il 25Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Daniel KaiserVettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B3171	CCP Rotor Housing	12800,00	pz
Articolo cliente 2517204700#j	GKN Numero ordine 100000827 / 1		
Ordine cliente 550004616101	Order Line / Seq		
Lotto 100129026	Commodity Code 84839089		
100129026	10240 pc		
Packages 100	Pcs/Package 128		
Returnable Packaging Items			
GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità	
900051		5	
900052		100	
900053		5	
900060		100	

36513

Lo 360852
to 13260334KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 FEB 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 12800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 16.2.24
Firma: [Signature]

Peso totale 1068,04	Peso netto 714,24	U m. kg	Number of Pallets 5	Numero imballaggi 100	Firma vettore/LSP
------------------------	----------------------	------------	------------------------	--------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hyld - Exemplar für ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mergo T - 21 Via della Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH + Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammarfa Tel. 0049 7141 24510 www.schweitzer-spedition.de						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Taly					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
4 Ort und Tag der Übernahme Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					12 Umfang in m³ Cubage m³						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 48 p. d. s.		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.368 kg	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement										24 Gut empfangen Réception des marchandises am le	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										26 Vertragspartner des Frachtführers	
21 Ausgefertigt in Etablie à										27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen	
22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammarfa Tel. 0049 7141 24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Einfuhr und Ausfuhr mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette										28 NAGEL 6 FEB 2024 Ricevuto e conservato qualità e quantità	
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift										28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001526 vom 12.02.2024

Ludwigsburg, 16.02.2024

Seite 1 von 2

24-001526

1 Absender / Expéditeur GKN Sinter Metals SPA Industriestr.3 39032 SAND IN TAUFERS ITALIEN			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2024			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Sand In Taufers Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2024			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20198848	5	COLLI	Getriebeteile	11.570	
2	20198849	6	COLLI			
3	20198850	2	COLLI			
4	20198851	2	COLLI			
5	20198852	3	COLLI			
6	20198853	3	COLLI			
7	20198854	6	COLLI			
8	20198855	5	COLLI			
9	20198856	4	COLLI			
10	20198857	12	COLLI			
Summe: Total:		48,00	COLLI		11.570,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001526 vom 12.02.2024

Ludwigsburg, 16.02.2024

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 24-001526 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GKN Sinter Metals SPA I-39032 Sand In Taufers Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUTYNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Giannini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 FEB 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"